

MEMORIA ANUAL 2007

REPORTE DE SOSTENIBILIDAD



TRANSREDES S.A.

LA TRANSPORTADORA






TRANSREDES S.A.

EN UN AÑO DE GRANDES DESAFÍOS, TRANSREDES

A TODA MAQUINA

Contenido

Informe de gestión

- 05 Carta del Presidente
- 09 Perfil de la organización

Nuestros pilares

- 11 Desempeño Económico - Logros y desafíos
- 15 Preservación ambiental y de la vida - Logros y desafíos
- 19 Relaciones con nuestros públicos - Logros y desafíos
- 31 Lecciones aprendidas

Participación y compromisos

- 34 Gobierno Corporativo, Compromisos y Participación de los Grupos de Interés
- 44 Compromiso con iniciativas internas
- 50 Participación de los grupos de interés

Principales indicadores

- 64 Indicadores de Desempeño Económico
- 70 Indicadores del Desempeño Ambiental
- 78 Indicadores en Prácticas Laborales y Ética del trabajo

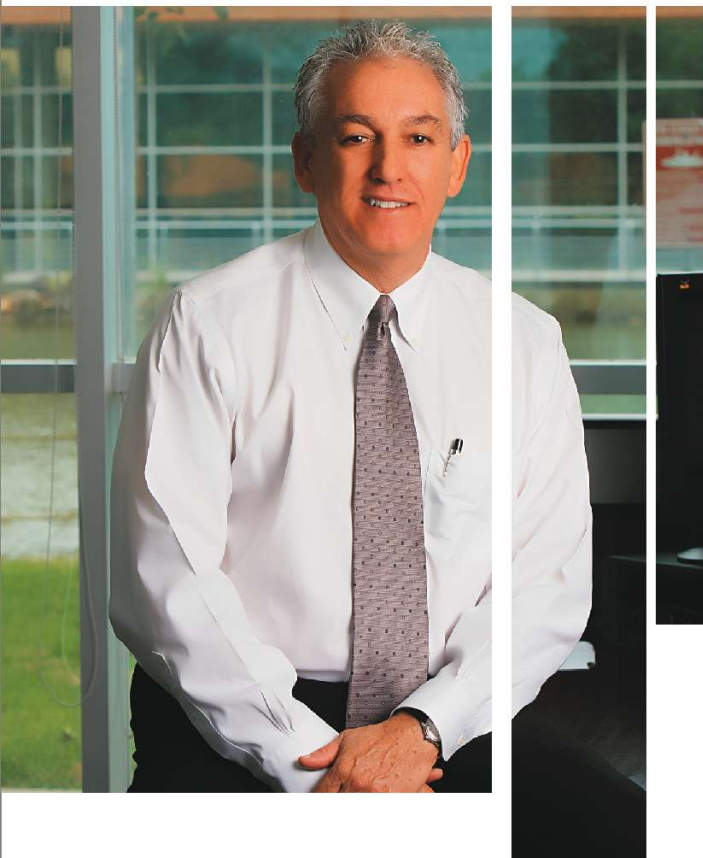
Estados Financieros

- 86 Dictamen del auditor independiente
- 88 Balance General
- 89 Estado de Resultados
- 90 Estado de evolución del patrimonio neto
- 91 Estado de flujo de efectivo
- 92 Notas a los Estados Financieros
- 118 Anexos I a IV
- 122 Memoria Anual Directorio
- 125 Informe Comisión Fiscalizadora

GRI (Global Reporting Initiative)

- 126 Autodeclaración y Certificación del nivel de aplicación "A"
- 127 Índice GRI
- 135 Parámetros de la memoria e información corporativa

CARTA DEL PRESIDENTE



Si bien el incremento en la demanda de hidrocarburos en el mercado interno y en especial en el externo, constituyen señales positivas para el crecimiento potencial del sector hidrocarburífero boliviano, la industria tuvo que enfrentar un tiempo de incertidumbre y cambios.

Como resultado de la promulgación del Decreto Supremo No. 28701 (“Héroes del Chaco” ó Decreto de Nacionalización de los Hidrocarburos), el desempeño económico de Transredes durante 2007 continuó afectado por restricciones en el acceso a financiamiento adicional al contratado con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la Corporación Andina de Fomento (CAF). Como consecuencia, y aún cuando el resultado de la gestión fue altamente positivo, la Empresa tuvo que recurrir a fondos generados internamente para continuar con el desarrollo e implementación de importantes proyectos de expansión del sistema de transporte de hidrocarburos, además de las inversiones necesarias para mantener la red de ductos a las estaciones y lograr la continuidad y disponibilidad del servicio público que presta Transredes. Esta realidad ha limitado la disponibilidad de flujo de efectivo destinado a la distribución de dividendos. Situación desfavorable que podría resolverse mediante un acuerdo entre accionistas suscrito en el marco del mencionado Decreto Supremo.

Es así que Transredes apeló, durante todo al año pasado, a la generación de flujo de caja interno por concepto del servicio de transporte, para acometer los compromisos de inversión tanto en la expansión de la capacidad de los sistemas de ductos como en el área de continuidad de servicios.

El reto para la obtención de financiamiento fue asumido por el personal de Transredes más que como un riesgo, como una oportunidad. Tal desafío, aunado a la capacidad del personal de la empresa y a la confianza de la que goza Transredes en el mercado financiero local, ayudaron a la generación de soluciones que permitieron un respiro financiero, confirmando la capacidad de Transredes de responder a las necesidades de crecimiento del mercado interno.

Como respuesta a las restricciones financieras generadas por la coyuntura, Transredes aplicó la filosofía de ejecutar solo erogaciones absolutamente necesarias, obteniendo los siguientes logros:

a) La reestructuración de bonos existentes. Esta operación permitió el intercambio de bonos por un valor de \$us 69.0 MM, la extensión del término de pago de una parte importante del pasivo de la empresa y la

HAN SIDO DIEZ AÑOS DE TRABAJO, ESFUERZO Y RESULTADOS

consecuente liberación de liquidez en el corto y mediano plazo, preparando a la empresa para poder enfrentar un mayor nivel de endeudamiento, inversión y crecimiento futuro. El rédito no se limita a este importante hito numérico; además, significó implementar en Bolivia los primeros bonos corporativos a 15 años y recibir la mejor calificación de riesgo para bonos corporativos en el mercado financiero boliviano.

b) La empresa también logró repatriar aproximadamente \$us 18.0 MM de su filial Transredes do Brasil (TdB), por su participación accionaria en Transportadora Brasileira Gasoducto Bolivia-Brasil S.A. (TBG), producto del pago de dividendos e intereses sobre deuda subordinada realizado por TBG. Esta es la primera distribución de dividendos que realiza TBG a sus accionistas desde el inicio de la exportación de gas a Brasil en 1999.

c) La empresa también logró disponer \$us 10.0 MM a través de la banca local con la garantía hipotecaria del edificio de las oficinas principales de Transredes.

Esta generación de flujo de caja para la empresa permitió completar importantes obras de expansión en los sistemas de gas y así cumplir con las necesidades del mercado interno. Resalta la tercera fase de expansión del Gasoducto al Altiplano (GAA) con la construcción de 10 y 12 pulgadas de diámetro y 90 Km de longitud, con una inversión de \$us 18.4 MM construidos dentro del cronograma del proyecto y dentro del presupuesto asignado. También resaltan los proyectos de expansión

del Gasoducto Villamontes Tarija (GVT) en su primera fase con un costo total de \$us 8.2 MM que comprendía la construcción de un lazo de 10 pulgadas de diámetro y 12 Km de longitud, la instalación de una unidad de compresión adicional en Entre Ríos y la construcción de la línea "Lateral Margarita - Palos Blancos" de 10 pulgadas por 22 Km de longitud con un costo total de \$us 13 MM. Transredes concretó la construcción y puesta en marcha de la primera fase de expansión del GVT, logrando así satisfacer las necesidades inmediatas de gas natural en la ciudad de Tarija. En esta gestión, también se dio inicio a la construcción de la segunda fase de ampliación del GVT con una inversión estimada de \$us 13 MM, que incluye la construcción de lazos de ductos de 10 pulgadas por 13 Km de longitud, más la construcción de la nueva planta de compresión de San Lorenzo.

Otros importantes aportes en el área financiera han sido la estructuración de proyectos de expansión, financiados por intermedio de las compañías productoras, entre las que resalta la construcción del proyecto de expansión denominado "Lateral Vuelta Grande" (construcción de lazo de 13 pulgadas de diámetro y 13 Km de longitud) con una inversión de \$us 3.6 MM financiada por la empresa Chaco S.A.

Además de estas importantes inversiones en los sistemas de transmisión de gas, Transredes mantuvo sus actividades de Continuidad de Servicios, cuyo objetivo es seguir mejorando la seguridad, operabilidad y disponibilidad de su infraestructura de transporte.

Es importante resaltar que dentro de los proyectos de Continuidad de Servicios, se han enfatizado las inversiones para lograr disminuir los impactos climáticos que han azotado a Bolivia durante los años 2006, 2007 y que se prevé persistirán durante el 2008 y el 2009.

A pesar de los retos enfrentados durante la gestión, Transredes ejecutó \$us 48.0 MM en Proyectos de Expansión y \$us 16.0 MM en Continuidad de Servicios. El Ingreso Neto de la empresa fue significativo alcanzando un monto de \$us 131.2 MM, manteniendo su presupuesto operativo de acuerdo al plan en \$us 35.2 MM.

Los excelentes resultados de la empresa, sin embargo, se vieron impactados por cambios en la política fiscal implementados por las entidades oficiales al término de la gestión. Es posible que, de acuerdo a las señales dadas por la administración del Estado, puedan continuar experimentándose nuevas y agresivas medidas fiscales en detrimento del desempeño de las empresas del sector.

La Preservación de la Vida y el Medio Ambiente continúa siendo la prioridad en Transredes. La empresa, a través de su metodología del Trabajador Intrínsecamente Seguro (TIS) ha invertido recursos significativos para lograr la identificación del trabajador de la empresa y de los contratistas, con una actitud de seguridad en el trabajo, el hogar y su propia vida. Al definirla como una actitud, se ha reconocido que se requiere un cambio cultural profundo,

ya que implica el compromiso del trabajador. Esta no será tarea sencilla y es un reto para la empresa en los próximos años. Lo positivo y gratificante es que los trabajadores de Transredes y sus contratistas, han aceptado que este cambio de cultura es necesario para preservar su bienestar, el de la empresa, los contratistas y la de sus familias. El objetivo único es lograr que cada trabajador desempeñe su trabajo permitiéndole reunirse con sus seres queridos durante el recorrer de su vida laboral; además, busca crear la conciencia a nivel familiar en términos de lograr una actitud segura en todo el quehacer diario de la familia como un todo.

Otra iniciativa relevante de Transredes, ha sido el desarrollo del programa Líderes; el mismo consiste en la coordinación con otras empresas del sector para que a través de instituciones académicas en el país, se pueda certificar en SSMS, de manera uniforme, una fuerza hombre base que permita a las distintas compañías asociadas a la explotación, producción, transporte y distribución de hidrocarburos, confiar en el conocimiento por parte de trabajadores temporales, de los conocimientos en SSMS necesarios para minimizar el riesgo en el desarrollo de las distintas actividades del sector. Este programa está siendo implementado en Santa Cruz y en el futuro cercano se pretende llegar a otras regiones y/o áreas petroleras de todo el país.

El área de medio ambiente ha representado un reto mayor de lo esperado. La Ley de Hidrocarburos N° 3058 y el correspondiente Reglamento Ambiental,

han creado vacíos y procedimientos inexactos en la obtención de las licencias ambientales para la ejecución de proyectos. Esto ha traído como consecuencia, que la obtención de la licencia ambiental se haya convertido en el camino crítico de todos los proyectos de la empresa además de crear condiciones especulativas que comprometen los tiempos y presupuestos de ejecución. A pesar de ello, Transredes hasta la fecha ha logrado mantener la racionalidad, no necesariamente en los tiempos de obtención de las licencias, pero sí en temas compensatorios por conceptos de Derecho de Vía y Compensación Social de los impactos no mitigables.

Referente a la no menos importante columna del Desarrollo Sostenible del sistema de gestión de la empresa, la Relación con Nuestros Públicos fue clave en mantener la credibilidad e imagen de Transredes en lo que fue un año complejo por los cambios suscitados en la estructura del negocio, con la participación activa del gobierno en la cadena de hidrocarburos.

Además de la continuidad de los programas ya existentes (Gas Natural Vehicular, Sembrando Gas en Bolivia, Buen Vecino, Charlas de Seguridad, Apoyo al Deporte, Bomberos Voluntarios, Programa RED, Operación Sonrisa, Campaña El Buen Conductor, Trabajador Intrínsecamente Seguro, Barrios Pintados y otros), el reto más significativo fue establecer una relación de trabajo coordinada con la empresa estatal de energía, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB). Esta labor permitió una estrecha coordinación en el proceso de

nominación de volúmenes de hidrocarburos y se pudo evitar complicaciones que impactaran el servicio público desde el punto de vista del transporte. Asimismo, YPFB, al convertirse en el único cargador del sistema de ductos, también se convirtió en el único cliente de Transredes. Vista la importancia de la cancelación oportuna del servicio que presta Transredes en cuanto a sus compromisos de deuda externa y necesidades de flujo de caja, era fundamental que el proceso de facturación con todo lo que ello implica, fuera preciso y a tiempo. Es así que con la participación e inducción oportuna de Transredes con su contraparte en la compañía estatal, se logró que no existieran retrasos ni impactos negativos en la facturación y recepción de ingresos por prestación de servicios.

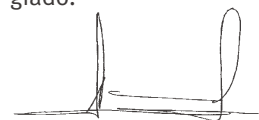
Por su parte, las relaciones con el Ministerio de Hidrocarburos y Energía (MHyE) y la Superintendencia de Hidrocarburos (SH), han ocupado mucho tiempo y esfuerzo, por su importancia estratégica, especialmente como consecuencia del incremento en el consumo de hidrocarburos en el mercado interno y las necesidades de ampliación de infraestructura para manejar ese aumento en la capacidad de transporte. Otros retos importantes y que mantienen su vigencia son los regulatorios como el TEMI, la Revisión Tarifaria y los pasos necesarios para lograr dicha revisión. La gestión de la empresa con las entidades del gobierno durante todo el 2007 permite que Transredes tenga optimismo y certeza en cuanto a la resolución de estos temas durante la gestión del 2008.

Finalmente, Transredes cumplió diez años de exitosa gestión en los que se demuestra la consolidación de una empresa madura, que además, ha acompañado el crecimiento y fortalecimiento de las empresas de servicio que la apoyan. El éxito de Transredes se debe a su gestión y políticas. Pero es preciso reconocer el apoyo de muchas empresas que han sabido entender y adaptarse a las exigencias de una gestión exitosa en SSMS. De esta manera, Transredes considera que junto con las empresas de servicios se ha creado una familia de trabajo basada en valores sinérgicos, con objetivos de crecimiento entre los que destacan el desarrollo y la calidad de vida de los bolivianos.

Queda por delante un reto aun más significativo: Llevar a Transredes al próximo nivel. La visión de la empresa es transitar en el inmediato y mediano plazo de la mano del desarrollo de Bolivia, mejorando la calidad de vida de la mayor

cantidad de bolivianos posibles, utilizando las ampliaciones a la red de ductos que se vislumbran para satisfacer primeramente las necesidades del mercado interno y luego, acompañando las grandes inversiones necesarias en la cadena de producción (exploración, producción, transporte y distribución), para dar el paso a la industrialización del gas destinado a los mercados de exportación.

El reto es extraordinario y las expectativas mayores. Transredes confía que con su gente, las empresas de servicio, y la coordinación estrecha y colaboradora con el Estado, se logrará el crecimiento sostenido de Bolivia, encarando así el destino que sus recursos le han presagiado.



Por Ernesto Blanco
Presidente de Transredes

LA PRESERVACIÓN DE LA VIDA Y EL MEDIO AMBIENTE CONTINÚA SIENDO LA PRIORIDAD EN TRANSREDES



Perfil de la organización

Transporte de Hidrocarburos Sociedad Anónima (Transredes), es una empresa boliviana para el transporte de hidrocarburos por ductos, que fue creada el 16 de mayo de 1997 dentro del proceso de capitalización de la empresa estatal del petróleo YPFB. Sus principales accionistas al inicio de operaciones fueron, TR Holdings Ltda., una sociedad de responsabilidad limitada constituida entre Enron y Shell, con una participación accionaria del 50%; las Administradoras de Fondos de Pensiones bolivianos (Futuro de Bolivia AFP y BBVA Previsión) participaron con el 34% de las acciones de Transredes y el saldo de las acciones, bajo la propiedad de inversionistas privados y ex-trabajadores de YPFB. Las acciones de Transredes están registradas en la Bolsa Boliviana de Valores desde el 20 de Julio del 2000.

En cumplimiento a lo establecido en el Decreto Supremo N° 28701 de Nacionalización de Hidrocarburos de 1ro. de mayo de 2006, las acciones administradas por las AFP's fueron transferidas a YPFB. Actualmente, la composición accionaria de Transredes es la siguiente:

| | |
|---------------------------------|--------|
| TR Holdings Ltda. (AEI y Shell) | 50.00% |
| YPFB | 33.57% |
| Otros | 16.43% |

Transredes ejerce un papel significativo en el sector energético de Bolivia como propietaria y operadora de una red de aproximadamente 6,000 kilómetros de

oleoductos, gasoductos e instalaciones asociadas, proporcionando servicios de transporte de hidrocarburos para los productores. La empresa transporta hidrocarburos a través de una geografía diversa y accidentada, abarcando siete departamentos, más de 90 municipios y 640 comunidades, llegando así a los mercados domésticos y de exportación en Brasil, Argentina y Chile.

A través de contratos de prestación de servicios, Transredes opera y mantiene el lado boliviano del gasoducto Bolivia-Brasil para la empresa Gas Trans Boliviano S.A. (GTB); a partir del tramo que nace en el Km 242 de dicho gasoducto, hasta San Matías, se incorpora el servicio de operación del ducto a Cuiabá para la empresa Gas Oriente Boliviano (GOB).

Transredes ejerce un papel fundamental en las exportaciones de gas boliviano hacia el Brasil, con una participación del 51% de las acciones de la empresa Gas Trans Boliviano S.A. (GTB), propietaria del tramo boliviano del gasoducto Bolivia-Brasil. Además, Transredes tiene el 12% de participación accionaria en la empresa Transportadora Brasileira S.A. (TBG) operadora del Gasoducto Bolivia - Brasil en territorio brasilero, representando ese interés con la empresa Transredes de Brasil LTD. Transredes también opera y administra la terminal marítima de exportación de petróleo ubicada en Arica-Chile de propiedad de YPFB. Con sus principales activos ubicados en el más importante corredor de producción de gas natural de Sudamérica,

y con conexiones a Brasil, Argentina y Chile, Transredes se encuentra en una posición estratégica para promover la integración del mercado energético regional del Cono Sur.

Desde la capitalización (Ley N° 1544), se han realizado importantes programas de inversión para actualizar los sistemas de transporte de hidrocarburos hasta alcanzar estándares internacionales e incrementar sustancialmente la capacidad de transporte, la confiabilidad y disponibilidad de la red de ductos.

Entre ellos, se encuentran la implementación del sistema SCADA (Sistema de Control y Adquisición de Datos), Comunicaciones Satelitales, Sistema de Paro Automático de Emergencia (ESD) y otras tecnologías con reconocimiento internacional que permiten y facilitan el control del sistema.

La Superintendencia de Hidrocarburos de Bolivia ha otorgado a Transredes cuatro concesiones de 40 años de plazo para el transporte de líquidos y gas natural a los mercados internos y de exportación. Transredes es una empresa regulada, siendo que el transporte de hidrocarburos está caracterizado como de "utilidad pública" y se encuentra bajo la protección del Estado. Para garantizar un Servicio Público de Transporte, continuo, eficiente y seguro, la empresa cuenta con una fuerza laboral directa de 431 personas, siendo el 99.5% de ellas bolivianas.